

REGIONE DEL VENETO



ULSS9  
SCALIGERA

OSPEDALE DI LEGNAGO

## CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI  
CARDIOLOGIA



**DIRETTORE: DOTT. GIORGIO MORANDO**

**COORDINATRICI: ANNA SOFFIATI – ANGELICA PERONI**

Segreteria: Tel. 0442 622299 – fax 0442 622311

*e-mail:* [segreteriacardiologia@aulss9.veneto.it](mailto:segreteriacardiologia@aulss9.veneto.it)

## ÉQUIPE

### Équipe medica

Dott. Giorgio Morando - Direttore

Dott. Francesco Bacchion  
Dott.ssa Nicoletta Battistoni  
Dott.ssa Silvana Boni  
Dott.ssa Beatrice Cavazza  
Dott. Vincenzo De Simone  
Dott.ssa Paola Guarise  
Dott.ssa Paola Lipari  
Dott. Antonio Mugnolo  
Dott.ssa Alessandra Munaro  
Dott. Davide Sandrini  
Dott.ssa Monica Tinto  
Dott. Gabriele Venturi  
Dott.ssa Emanuela Visentin  
Dott. Alberto Zamboni  
Dott.ssa Roberta Zampini

### Coordinatrici Infermieristiche

Anna Soffiati - UCIC e Laboratorio Emodinamica/Elettrofisiologia  
Angelica Peroni - Degenze Cardiologiche e Ambulatori Cardiologici

## ATTIVITÀ

L'Unità Operativa Complessa di Cardiologia ha come finalità istituzionale la diagnosi, il trattamento e l'assistenza in fase acuta e post-acuta delle malattie cardiovascolari con particolare riguardo allo scompenso cardiaco, alle sindromi coronariche alle patologie valvolari, aritmiche e alle miocardiopatie.

L'attività clinica si svolge all'interno di due sezioni:

- Sezione Degenze con 30 posti letto
- Unità di Cure Intensive Cardiologiche (UTIC) con 8 posti letto

La Cardiologia è centro di riferimento provinciale per l'infarto miocardio e dispone di un sistema di tele-cardiologia che prevede la diagnosi dell'ischemia cardiaca già a casa del paziente o in ambulanza. Attraverso un percorso stabilito di valutazione del dolore toracico, il paziente con infarto acuto ha un accesso diretto al laboratorio di emodinamica e alle cure intensive con intervento di rivascolarizzazione mediante angioplastica primaria.

I pazienti con *pace-maker* e defibrillatori sono controllati in sede e in remoto con tecniche avanzate di tele-trasmissione. Il *team* infermieristico accessi vascolari posiziona, con guida ecografica, cateteri vascolari per le diverse necessità dei pazienti segnalati.

## SERVIZI OFFERTI

Attività ambulatoriale

Servizi:

- Ambulatorio cardiologico per visite divisionali
- Ambulatorio per il trattamento dell'insufficienza cardiaca cronica solo su invio da parte dei medici ospedalieri
- Ambulatorio controllo INR
- Ambulatorio controllo *pace-maker* e ICD
- Servizio ecocardiografia
- Servizio elettrocardiografia
- Servizio ergometria e scintigrafia miocardica
- Servizio elettrocardiografia dinamica e monitoraggio pressorio 24 ore

Prenotazioni: presso il Cup (Centro Unico Prenotazioni).

Accesso: l'utente accede all'ambulatorio dal lunedì al venerdì, deve portare tutta la documentazione sanitaria disponibile, l'impegnativa del medico curante e pagare il *ticket*, prima della prestazione presso lo sportello Cassa/Cup, se non esente.

Ambulatorio di Cardiologia all'ospedale "S. Biagio" di Bovolone

Servizi:

- Ambulatorio cardiologico per visite divisionali
- Ambulatorio controllo INR
- Servizio ecocardiografia
- Servizio elettrocardiografia
- Servizio ergometria
- Servizio elettrocardiografia dinamica e monitoraggio pressorio 24 ore

Prenotazioni: presso il Cup (Centro Unico Prenotazioni)

Accesso: l'utente che accede all'ambulatorio deve portare tutta la documentazione sanitaria disponibile, l'impegnativa del medico curante e pagare il *ticket*, prima della prestazione presso lo sportello Cassa/Cup, se non esente.

## ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Per il rinnovo di piani terapeutici (nuovi anticoagulanti) la richiesta può essere fatta attraverso la Segreteria di Cardiologia avendo a disposizione impegnativa del medico curante, esami di laboratorio recenti e piano terapeutico scaduto.

## MODALITÀ DI ACCESSO

I ricoveri urgenti avvengono su proposta del Pronto Soccorso o del cardiologo.

I ricoveri programmabili avvengono su proposta dei medici cardiologi che hanno valutato il paziente. In tempo di COVID l'accesso è preceduto da tampone molecolare.

### Segreteria

- Telefono: 0442 622299 - fax: 0442 622311
- Orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 13.00
- *E-mail*: segreteriacardiologia@aulss9.veneto.it

### Degenze cardiologia

- Telefono: 0442 622414 - fax: 0442 622038
- Orario di visita: Tutti i giorni dalle ore 16.00 alle 17.30 una persona alla volta
- Orario informazioni ai familiari: colloqui telefonici dal lunedì al venerdì dalle ore 11.30 alle 12.30, o quando possibile durante la visita ai degenti

### Degenze Unità Terapia Intensiva Cardiologica

- Telefono: 0442 622336 - fax: 0442 622149
- Orari di visita: Tutti i giorni dalle ore 15.30 alle 17.30, una persona alla volta. Eventuali variazioni sono da concordare con i Sanitari.
- Orario informazioni ai familiari: Durante l'orario di visita.

### Punto di accettazione cardiologica

- Telefono: 0442 622126

#### Servizi:

- Prestazioni a pazienti già dimessi in post-ricovero
- Accettazione impegnative per controllo INR e *pace maker*
- Consegna piani terapeutici

Orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 12.00

Controllo *pace-maker*: telefonare al n. 0442 622486

## IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Il personale della UOC Cardiologia dell'Ospedale di Legnago assume l'impegno di orientare l'attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute e di fragilità fisica e psicologica, specificità religiose, etniche, culturali e linguistiche) tenendo conto delle esigenze degli utenti, nei diversi contesti di erogazione dei servizi.



# L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

## SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

### PER INFORMAZIONI

#### OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: [mara.fasoli@aulss9.veneto.it](mailto:mara.fasoli@aulss9.veneto.it)

#### OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: [simona.berti@aulss9.veneto.it](mailto:simona.berti@aulss9.veneto.it)

#### OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILAFRANCA

e-mail: [gabriella.franzon@aulss9.veneto.it](mailto:gabriella.franzon@aulss9.veneto.it)



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.  
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,  
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,  
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio  
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 22 agosto 2023